

路城华人基督教会

Louisville Chinese Christian Church



高举耶稣，领人归主。

Exalting Jesus, Leading Others to Christ.

【主日早上九點四十五分】

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

主日崇拜参加方式点击网站 YouTube 主日崇拜直播

每週三 7:30pm 網上禱告會点击网站滚动的红色链接

Zoom Meeting ID: 7750453072 Passcode: lccc

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。

Strengthen cell group development,
increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.



奉献专用信箱: P.O. Box 91926, KY 40291

网上奉献: www.LouisvilleCCC.org

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

E-mail: LCCC6120@gmail.com

July 23, 2023

主日崇拜程序

七月二十三日 | 九點四十五分

报告-----司会

序乐-----静默

宣召-----会众

247 聖靈的澆灌

赞美诗歌-----领诗 / 会众

我要看見

祷告-----司会

读经-----司会

使徒行傳 1:8

儿童祝福-----Troy Bullock

信息-----Bro. Corey Vaughan

“近处和远方的福音”

回应诗歌-----领诗 / 会众

主禱文

奉献、祷告-----司会

祝祷-----房正豪牧师

诗歌-----领诗 / 会众

讚美一神

殿乐-----默禱感恩

ORDER OF WORSHIP

July 23 | 9:45am

Announcements-----W.L.

Prelude-----Meditation

Call to Worship-----W.L.

247 Spirit, Pour Out upon Us

Hymns of Praise-----H. L./Cong.

I Want to See

Prayer-----W.L.

Scripture Reading-----W.L.

Acts 1:8

Blessing of Children-----Troy Bullock

Sermon-----Bro. Corey Vaughan

“The Gospel Near and Far”

Hymn-----H. L./Cong.

Lord's Prayer

Offertory and Prayer-----W.L.

Benediction-----Rev. Steven Fang

Hymns-----H. L./Cong.

Doxology

Postlude-----Silent Meditation

司會 Michael Boykin	領唱 林永红姐妹	音響、影視 可為 & 邢嵘弟兄
翻譯 李姍姐妹	伴奏	招待 Jackie & Jason

Worship leader Michael Boykin	Hymn Leader Joanna Lin	Sound & Video Kevin & Rong Xing
Interpreter Sharon Li	Accompaniment	Usher Jackie & Jason

【事工报告】

1. 【活动日历】即将举办的活动:

- a. 今天中午 12:45 在 18 室举行教堂野餐会议
(日期: 待定?)
- b. 7 月 30 日 (周日) 上午 11:30 房牧师退休聚会
- c. 7 月 30 日 (星期日), 晚上 7:30 (30 分钟)
Zoom Mt. for Youth Parents, 2024 Mission
- d. 8 月 1 日 (星期二), 下午 6:30 - 8:30 青年
加家庭活动 (路城棒球比赛)

2. 【代祷事项】请为以下事项代祷:

- 疾病康复者:
 - 房牧师接受白内障眼科手术。
 - 房牧师姐姐玲玲患有心脏问题。
 - 陸太太从腿部骨折中恢复过来
 - Justin Wang 的嫂子 Ma Yu Riu, 现在中风康复中!
 - Larry Marlow 左手腕患有下士隧道综合症。
- 世界各地的传教士, 包括泰国北部的 Wendy Wang 和亚利桑那州的 Chow 家族, 我们教会通过捐款支持他们。
- 教會努力发展青年赞美乐团。
- Corey 和 Bethany 致力建立教會的青年计划。
- 為所有今年夏天旅行的人。

【 Announcements 】

1. 【Events Calendar】The events coming up:

- a. Today at 12:45 PM in Room 18 Meeting on the Church Picnic (Date: TBA)
- b. 30th July (Sun), 11:30 AM Pastor Fang's Retirement Party
- c. 30th July (Sun), 7:30 PM (30 Min) Zoom Mt. for Youth Parents, 2024 Missions
- d. 1 Aug (Tues), 6:30 - 8:30 PM Youth plus Family Event (Louisville Bats Game)

2. 【Prayer Request】Please be in prayer for:

- Those Recovering from illnesses:
 - Pastor Fang from cataract eye surgery.
 - Ling Ling Fang, the Pastors Sister is suffering from Heart issues.
 - Linda Lu, as she recovers from some fractures in her leg.
 - Justin Wang's sister-in-law, Ma Yu Riu, who is now in recovery from stroke!
 - Larry Marlow, from Corporal Tunnel Syndrome in his left hand.
- Missionaries worldwide, to include Wendy Wang in North Thailand and the Chow family in Arizona, who our church supports with donations.
- LCCC's effort to develop a youth praise band.
- Corey and Bethany as they work to build our youth programs.
- All those traveling this summer.

【上周出席人数 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	101
祷告会 (每周三)	Prayer Meeting (Wed.)	12

【2023 奉献报告 Offering Report】

年度预算	Annual Budget	\$301,477.00
每月平均预算	Monthly Budget	\$25,123.00
六月奉献	June Total	\$17,631.76
累积奉献	Total Offering	\$125,193.65

教会网上奉献 www.LouisvilleCCC.org

邮寄奉献信箱 P.O. Box 91926, KY 40291

July 30 【下主日事奉人员 Next Week Service Personnel】

讲员 Speaker	房正豪牧师 Rev. Steven Fang
领会 Worship Leader	余真弟兄 Bro. James Yu
领唱 Hymn Leader	曲姗姗姐妹 Melody Qu
伴奏 Accompaniment	
翻译 Interpreter	李姗姗姐妹 Sharon Li
音影 Sound & Video	Joy Ho & 邢嵘弟兄 Rong Xing
招待 Usher	Jackie & Jason

【主日学班级 Sunday school class】

慕道班	房師母	图书室
诗篇	邱清忠弟兄	饭厅
使徒书信	杨红姐妹	Room 18
Grade 7~12	Travis Cyr	Room 20
Youth 18 up	Chih Chang	Room 21
廣東組	苏慕尧 Jason Su	Room 41
English Adult	Michael Boykin	Room 38

(背诵金句) 箴言 Proverbs 12: 25

人心忧虑, 屈而不伸。

一句良言, 使心欢乐。

Anxiety weighs down the heart,

but a kind word cheers it up.